

Verordnungs- und Verwaltungsblatt des Großherzogthums Luxemburg.

MÉMORIAL LÉGISLATIF ET ADMINISTRATIF DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Akte der Verwaltung.

Actes Administratifs.

Liste der Personen, welchen, nach vorläufiger Prüfung, Schullehrer Legitimations-Scheine, in der Zwischenzeit vom 1. Juli 1839 bis Ende Octobers 1841, ertheilt worden sind.

(Nr. 10659. — 1841. — R. P.)

I. Legitimations-Scheine mit Rang.

LISTE DES PERSONNES à qui, en suite d'examen préalable, il a été délivré des titres d'Instituteur, dans l'intervalle du 1^{er} juillet 1839 jusqu'à la fin du mois d'octobre 1841.

(N° 10659. — 1841. — R. P.)

I. TITRES D'INSTITUTEUR AVEC RANG.

Namen.	Bornamen.	Jetziges Alter.	Wohnort zur Zeit der Ausstellung des Legitimations-scheines.	Datum b. Ausstellung des Legitimations-scheines.	Rang des Legitimations-scheines.
NOMS	PRÉNOMS.	Age actuel.	DEMEURE à l'époque de la délivrance du titre.	DATE de la délivrance du titre.	RANG de TITRE.
Kreintz.	Simon.	30	Wiltz.	1839. 30. August.	3.
Krawat.	Lambert.	unbek.	Arlon.	id.	4.
Arens.	Mathias.	id.	Esch an der Sauer.	27. Septemb.	3.
Greisch.	Peter.	28	id.	8. October.	3.

(518)

Namen.	Bornamen.	Jetziges Alter.	Wohnort zur Zeit der Ausstellung des Legitimations-scheines.	Datum der Ausstellung des Legitimations-scheines.	Rang des Legitimations-scheines.
				1839.	
Godart.	Anton.	24	Grevenmacher.	15 October.	3.
Keiffer.	Johann.	20	Echternäch.	id.	3.
Putz.	Franz.	18	Grevenmacher.	id.	4.
Eppelbach.	Paul.	19	id.	id.	4.
Hury.	Johann.	20	id.	id.	4.
Schock.	Mathias.	19	id.	id.	4.
Wiroth.	Johann.	26	Bettendorf.	22 id.	3.
Hensel.	Franz.	18	Mertert.	id.	4.
Thill.	Johann.	39	Hesperingen.	5 november.	3.
Burkel.	Johann Nicolas.	27	Dippach.	id.	3.
Bisenius.	Melchior.	26	Beaufort.	id.	4.
Freres.	Nicolas.	35	Eschdorf.	26 Novemb ^{er}	4.
Paulus.	Nicolas.	20	Useldingen.	id.	4.
				1840.	
Biesdorf.	Sebastian.	35	Rosport.	14 Januar.	4.
Scharff.	Johann Baptist.	19	Niederkerschen.	id.	3.
Cordier.	Gregorius.	32	Winseler.	26 August.	4.
Kolpach.	Dominik.	28	Mühlenbach (Eich).	id.	4.
Bastendorff.	Nicolas.	27	Knaphoscheid.	id.	3.
Schuh.	Franz.	23	Domeldingen.	id.	4.
Schon.	Johann.	26	Kayl.	id.	3.
Wolff.	Theodor.	31	Beaufort.	id.	4.
Beckené.	Johann.	27	Buschdorf.	id.	3.
Kass.	Franz.	23	Hollerich.	9 November.	3.
Martin.	Friedrich.	27	Kaundorf.	id.	3.
Rock.	Franz.	25	Pinsch (Wilwerwiltz)	id.	3.
Schneider.	Joseph.	46	Luxemburg.	id.	3.
Bertolet.	Joseph Ludwig.	19	Harlingen.	id.	4.
Bettendorf.	Michel.	21	Obermertzig.	id.	4.
Brassel.	Pet. Chrisogunus.	21	Arsdorf.	id.	4.
Courte.	Anton.	18	Grevenmacher.	id.	4.
Deis.	Johann.	23	Bech.	id.	4.
Hansen.	Peter.	20	Grevenmacher.	id.	4.
Hanten.	Johann.	24	Junsglinster.	id.	4.
Hartz.	Mathias.	32	Brandenburg.	id.	4.
Koob.	Anton.	19	Bettendorf.	id.	4.
Majerus.	Michel.	26	Welscheid.	id.	4.
Scheack.	Dominik.	19	Insenborn.	id.	4.
Scholer.	Carl.	36	Bech.	id.	4.
Schumers.	Mathias.	17	Hosingen.	id.	4.

(519)

Namen.	Vornamen.	Jetziges Alter.	Wohnort zur Zeit der Ausstellung des Legi- timationsscheines.	Datum b. Ausstellung des Legitimationss- scheines.	Rang des Legitimationss- scheines.
Spedener.	Simon.	18	Wiltz.	1840. 9 November.	4.
Theisen.	Peter.	29	Merscheid.	id.	4.
Thill.	Michel.	40	Dudelingen.	id.	4.
Nenner.	Michel.	21	Hollerich.	id.	4.
Wolff.	Michel.	26	Dillingen (Beaufort.)	id.	4.
Spies.	Nicolas.	22	Heiderscheid.	id.	4.
Molling.	Michel.	21	Gostingen.	id.	4.
Hoffmann.	Magdalena.	17	Luxemburg.	id.	Legitimations- Schein als Schullehrerin
Bohler.	Jacob.	18	Vianden.	10 Dezemb ^{er}	4.
Klein.	Nicolas.	21	Domeldingen.	id.	4.
Teckes.	Mathias.	48	Syren (Weiler-la-tour.)	id.	4.
Schroeder.	Johann.	59	Heinerscheid.	1841. 20 Januar.	4.
Haas.	Anton.	49	Eschweiler.	id.	4.
Schmidt.	Johann Nicolas.	45	Oberfeulen.	id.	4.
Starck.	Johann.	24	Folschette.	id.	4.
Franck.	Johann Baptist.	32	Wasserbillig.	7 Juli.	4.
Verque.	Johann.	26	Stadbredimus.	id.	4.
Klein.	Johann.	27	Frisingen.	20 October.	2.
Schmit.	Nicolas.	25	Grosbous.	id.	2.
Bache.	Johann Franz.	28	Doncols.	id.	3.
Bailleux.	Johann.	34	Echternach.	id.	3.
Bertrang.	Franz.	18	Sandweiler.	id.	3.
Bofferding.	Johann Baptist.	27	Beggen (Eich.)	id.	3.
Brück.	Anton.	19	Wiltz.	id.	3.
Decker.	Peter.	30	Medernach.	id.	3.
Heymes.	Peter.	32	Nospelt.	id.	3.
Holweck.	Martin.	21	Aspelt.	id.	3.
Klop.	Johann.	29	Medernach.	id.	3.
Koppes.	Johann.	31	Canach.	id.	3.
Mauritius.	Nicolas.	41	Hosingen.	id.	3.
Schaack.	Dominik.	18	Insenborn.	id.	3.
Schiltz.	Peter.	41	Medernach.	id.	3.
Schintgen.	Bernhard.	29	Luxemburg.	id.	3.
Thill.	Nicolas.	34	Fischbach.	id.	3.
Waldbillig.	Valentin.	54	Bech (Kleinmacher.)	id.	3.
Houdremont.	Heinrich.	28	Luxemburg.	id.	3.
Bauler.	Jacob.	53	Remerschen.	id.	4.

(520)

Namen.	Vornamen.	Jetziges Alter.	Wohnort zur Zeit der Ausstellung des Legi- timationsscheines.	Datum d. Ausstellung des Legitimationss- scheines.	Rang des Legitimationss- scheines.
Bernard.	Anton.	35	Perlé.	1841. 20. October.	4.
Bettendorff.	Théodor.	20	Vianden.	id.	4. m. Auszeichn.
Bintzler.	Franz.	17	Diekirch.	id.	4.
Blum.	Johann.	17	Ingeldorf.	id.	4.
Bock.	Peter.	24	Vianden.	id.	4. m. Auszeichn.
Burggraf.	Franz.	45	Oberbesslingen.	id.	4.
Busch.	Mathias.	26	Bauschleiden.	id.	4.
Christnach.	Johann.	19	Blaschette.	id.	4.
Conter.	Anton.	29	Saeul.	id.	4.
Dahlem.	Johann.	18	Weiswampach.	id.	4.
Diren.	Johann Peter.	51	Elvingen.	id.	4.
Dondelinger.	Johann.	28	Tetingen.	id.	4.
Donnersbach.	Nicolas.	20	Bœvingen (Mersch.)	id.	4.
Dupont.	Johann Theodor.	25	Munshausen.	id.	4. m. Auszeichn.
Eilenbecker.	Michel.	18	Schwebach.	id.	4.
Ernsdorff.	Mathias.	17	Rameldingen.	id.	4.
Erpelding.	Nicolas.	23	Beyren.	id.	4.
Felten.	Nicolas.	28	Huldigen.	id.	4.
Fisch.	Peter.	21	Brandenburg.	id.	4.
Genson.	Johann.	25	Schuttringen.	id.	4.
Hansen.	Nicolas.	25	Fünf Brunnen-Hof (Asselborn.)	id.	4.
Hanten.	Johann.	16	Junglinster.	id.	4.
Hartmann.	Johann.	28	Erpeldingen (Esch- weiler).	id.	4.
Hary.	Johann.	46	Dalheim.	id.	4.
Heinen.	Johann Servais.	18	Rollingen (Wiltz).	id.	4.
Hoffmann.	Nicolas.	25	Holler (Weiswam- pach).	id.	4.
Horger.	Johann.	18	Weimerskirch.	id.	4.
Junger.	Johann Baptist.	17	Hesperingen.	id.	4.
Keiser.	Jacob.	25	Grieweldingen.	id.	4. m. Auszeichn.
Kayser.	Peter.	26	Esch an der Alzett.	id.	4.
Kaysen.	Franz.	42	Dudelingen.	id.	4.
Kersch.	Cornelius.	45	Gœsdorf.	id.	4.
Klittges.	Gangolff.	65	Eselborn (Clerf).	id.	4.

(521)

Namen.	Bornamen.	Jetziges Alter.	Wohnort zur Zeit der Ausstellung des Legi- timationsscheines.	Datum d. Ausstellung des Legitimationss- cheines.	Rang des Legitimationss- cheines.
				1841.	
Koch.	Franz.	23	Christnach.	20. October.	4.
Koltges.	Johann Mathias.	19	Bourscheid.	id.	4.
Krafft.	Romain.	44	Siebenborn.	id.	4.
Kremer.	Carl.	45	Asselborn.	id.	4.
Kremer.	Johann.	27	Rœdgen (Reekin- gen.)	id.	4.
Krier.	Johann.	21	Kehlen.	id.	4.
Lahr.	Johann.	18	Manternach.	id.	4.
Lentes.	Michel.	21	Trintingen (Wald- bredimus.)	id.	4.
Liefring.	Mathias.	17	Erpeldingen (Ettel- brück.)	id.	4.
Majeres.	Mathias.	17	Vianden.	id.	4.
Mankel.	Peter Ernst.	16	Grevenmacher.	id.	4.
Martieng.	Paul.	48	Luxemburg.	id.	4.
Manet.	Johann.	39	Drinklange (Nieder- besslingen.)	id.	4.
Meisenbourg.	Jacob.	18	Consdorf.	id.	4.
Mertens.	Johann.	24	Grosbous.	id.	4.
Metz.	Johann.	38	Wilwerdingen.	id.	4.
Metzdorff.	Michel.	18	Flaxweiler.	id.	4.
Meyer.	Nicolas.	19	Diekirch.	id.	4.
Molling.	Mathias.	20	Niederdonven (Flax- weiler).	id.	4.
Olinger.	Mathias.	26	Alzingen.	id.	4.
Olinger.	Nicolas.	24	Mondorf.	id.	4.
Olinger.	Peter.	18	Waldbredimus.	id.	4.
Ourth.	Nicolas.	29	Hobscheid.	id.	4.
Patz.	Michel.	41	Wilwerdingen (Nie- derbesslingen).	id.	4.
Peters.	Mathias.	43	Boxhorn (Assel- born).	id.	4.
Pirsch.	Nicolas.	34	Machtum.	id.	4.
Poos.	Nicolas.	25	Berburg (Manter- nach).	id.	4.
Prommenschenkel.	Peter.	16	Consdorf.	id.	4.
Reyland.	Wilhelm.	38	Consdorf.	id.	4.
Ries.	Johann.	48	Kœrich.	id.	4.
Scharlé.	Johann.	27	Fels.	id.	4.

m. Auszeichn.

(522)

Namen.	Vornamen.	Jetziges Alter.	Wohnort zur Zeit der Ausstellung des Legi- timationsscheines.	Datum d. Ausstellung des Legitimationss- scheines.	Rang des Legitimationss- scheines.
Schiltz.	Peter.	25	Bous.	1841. 20 October.	4. m. Auszeichn.
Schmit.	Nicolas.	28	Luxemburg.	id.	4.
Schmit.	Friedrich.	43	Hosingen.	id.	4.
Schomer.	Michel.	26	Echternach.	id.	4. m. Auszeichn.
Schumacher.	Jacob.	29	Schweich.	id.	4.
Spedener.	Heinrich.	27	Wiltz.	id.	4.
Stenges.	Peter.	17	Lintgen.	id.	4.
Streicher.	Peter.	39	Weiswampach.	id.	4.
Tacheny.	Johann Peter.	21	Watringen.	id.	4. m. Auszeichn.
Theisen.	Peter.	34	Reckingen.	id.	4.
Threis.	Dominik.	40	Hoscheid.	id.	4.
Tontling.	Johann Georg.	59	Oberpallen.	id.	4.
Urbil.	Servatius Joseph.	45	Weiswampach.	id.	4.
Vannerus.	Johann Joseph.	18	Diekirch.	id.	4.
Welter.	Anton.	31	Wecker (Biver.)	id.	4.
Weyres.	Peter.	27	Stolzenburg.	id.	4.
Wirtz.	Mathias.	47	Eschdorf.	id.	4.
Wieseler.	Johann.	20	Ansemburg.	id.	4.
Zenner.	Theodor.	20	Binsfeld. (Weiswampach.)	id.	4.
Zeyen.	Michel.	23	Bettel.	id.	4. m. Auszeichn.
Gillen.	Anna Magdalena.	16	Luxemburg.	id.	Legitimationss- Schein als Schullehrerin.
Lissenhoff.	Marie Margaretha	18	Luxemburg.	id.	id.
Merten.	Susanne.	20	Diekirch.	id.	id.
Thierry.	Anna Maria Josép.	33	Grevenmacher.	id.	id.
Bartz.	Johann.	45	Hobscheid.	30 October.	4.

(523)

**II. Provisorische Legitimationscheine
ohne Rang.**

**II. CERTIFICATS D'ADMISSION PROVISOIRE
SANS RANG.**

Namen.	Bornamen.	Alter.	Wohnort.	Datum der Ausstellung der provisorischen Legitimations-Scheine.	Dauer der provisorischen Legitimations-Scheine.
NOMS.	PRÉNOMS.	Age.	DEMEURE.	DATE de la délivrance des certificats d'admission PROVISOIRE.	DURÉE des certifications d'admission PROVISOIRE.
Schock.	Peter Andreas	17	Grevenmacher.	15. October 1859.	Unbestimmt (indéterminée).
Birong.	Franz.	17	id.	id.	idem.
Bartel.	Anton.	44	Hobscheid.	20. October 1841.	4 Jahre (4 ans).
Baertels.	Joh. Nicolas.	46	Beiler(Weiswampach)	id.	idem.
Bellion.	Heinrich.	28	Keispelt.	id.	1 Jahr (1 an).
Bernard.	Peter.	55	Kayl.	id.	idem.
Birel.	Peter.	51	Petingen.	id.	Bis Widerrufung (jusqu'à révocation).
Biwer.	Peter.	23	Rumlingen (Kayl).	id.	1 Jahr (1 an).
Blanc.	Richard.	17	Auf dem Tavion (Eich)	id.	idem.
Brandenburger.	Johann.	30	Schwebsingen.	id.	idem.
Burgmeier.	Adrian.	17	Brandenburg(Fouhren)	id.	idem.
Britz.	Franz.	53	Clerff.	id.	idem.
Cordier.	Peter (Sohn).	16	Winseler.	id.	idem.
Cordier.	Peter (Vater).	61	id.	id.	Bis Widerrufung (jusqu'à révocation).
Dernœden.	Nicolas.	24	Ermsdorf.	id.	1 Jahr (1 an).
Faber.	Nicolas.	28	Marnach.	id.	2 Jahre (2 ans).
Feider.	Peter.	16	Esch an der Sauer.	id.	idem.
Fohn.	Nicolas.	46	Ufflingen (Oberbesslingen).	id.	1 Jahr (1 an).
Gillen.	Corneil.	27	Oberwormeldingen.	id.	idem.
Gras.	Wilhelm.	17	Roodt (Ell).	id.	idem.
Hack.	Dominik.	17	Clerff.	20. October 1841.	idem.
Hansen.	Peter.	27	Schlindermanderscheid (Bourscheid).	id.	idem.
Hæck.	Peter Franz.	33	Dahlem (Garnich).	id.	idem.
Heisbourg.	Nicolas.	46	Enscheringen (Wilwerwiltz).	id.	3 Jahre (3 ans).
Heiard.	Johann Peter.	21	Ell.	id.	1 Jahr (1 an).
Huweler.	Anton.	16	Eppeldorf (Ermsdorf)	id.	idem.

(524)

Namen.	Bornamen.	Alter.	Wohnort.	Datum der Ausstellung der provisorischen Legitimations-Scheine.	Dauer der provisorischen Legitimations-Scheine.
Jungbluth.	Johann.	21	Wiltz.	20. October 1841.	1 Jahr (1 an).
Kauffmann.	Peter.	22	Godbringen (Junglinster).	id.	idem.
Kohn.	Nicolas.	19	Clausen (Luxemburg).	id.	idem.
Küffer.	Heinrich.	17	Pinsch (Wilwerwiltz).	id.	idem.
Leinenweber.	Joseph.	19	Bous.	id.	idem.
Loues.	Heinrich.	49	Nocher (Gæsdorf).	id.	3 Jahre (3 ans).
Ludovicy.	Johann.	38	Drauffelt (Munshausen).	id.	idem.
Metzler.	Johann.	23	Niederborn (Differding).	id.	1 Jahr (1 an).
Ourth.	Heinrich.	57	Hobscheid.	id.	3 Jahre (3 ans).
Pierre.	Joh. Baptist.	31	Altzingen.	id.	1 Jahr (1 an).
Reichling.	Stephan.	40	Erpelding (Wiltz).	id.	idem.
Schüntgen.	Johann.	26	Lenningen.	id.	idem.
Schintgen.	Johann.	19	Keispelt (Kehlen).	id.	2 Jahre (2 ans).
Schmit.	Gregor.	20	Wiltz.	id.	1 Jahr (1 an).
Schmit.	Gaspar.	25	Diekirch.	id.	idem.
Schmitz.	Peter.	29	Donnage (Bægen).	id.	idem.
Schmit.	Mathias.	18	Olingen (Betzdorf).	id.	idem.
Schneider.	Wilhelm.	21	Ehnen (Wormelding).	id.	idem.
Schreiner.	Johann.	42	Platen (Bettborn).	id.	idem.
Servais.	Johann Peter.	49	Ufflingen.	id.	idem.
Sturm.	Peter.	19	Dalheim.	id.	idem.
Theis.	Heinrich.	25	Lallingen (Bægen).	id.	idem.
Weyland.	Joseph.	20	Fels.	id.	idem.
Wiltgen.	Nicolas.	40	Beckerich.	id.	idem.

Luxemburg, am 31. October 1841.

Luxembourg, le 31 octobre 1841.

Die Königlich-Großherzogliche Landes-
Regierung,

La Régence du pays, Royale Grand-
Ducal,

In Abwesenheit des Präsidenten :

En absence du Président :

Der beauftragte Regierungsrath,

Le Conseiller de Régence délégué,

E o f.

TOCK.

ERRATUM. Le mot *droguistes* qui se trouve dans la première ligne de l'art. 20 de l'ordonnance royale du 12 octobre, n° 16 (Mém. n° 54, p. 482), est à remplacer par celui de *vétérinaires*.

Luxemburg. — Gedrukt bei J. Camort.